



Brüsszel, 2026. szeptember 18.
(OR. en)

13416/26
ADD 1

POLCOM 340
SERVICES 58
COLAC 117

FEDŐLAP

Küldi:	az Európai Bizottság főtitkára részéről Martine DEPREZ igazgató
Az átvétel dátuma:	2026. szeptember 18.
Címzett:	Thérèse BLANCHET, az Európai Unió Tanácsának főtitkára
Biz. dok. sz.:	COM(2026) 486 annex
Tárgy:	MELLÉKLET a következőhöz: Ajánlás A Tanács határozata a Costa Ricával kötendő digitális kereskedelmi megállapodásra irányuló tárgyalások megkezdésére való felhatalmazásról

Mellékelten továbbítjuk a delegációknak a következő dokumentumot: COM(2026) 486 annex.

Melléklet: COM(2026) 486 annex



EURÓPAI
BIZOTTSÁG

Brüsszel, 2026.9.18.
COM(2026) 486 final

ANNEX

MELLÉKLET

a következőhöz:

**Ajánlás
A Tanács határozata**

**a Costa Ricával kötendő digitális kereskedelmi megállapodásra irányuló tárgyalások
megkezdésére való felhatalmazásról**

MELLÉKLET

IRÁNYELVEK A DIGITÁLIS KERESKEDELMI SZABÁLYOKRÓL COSTA RICAVAL FOLYTATANDÓ TÁRGYALÁSOKHOZ

1. A RENDELKEZÉSEK JELLEGE ÉS HATÁLYA

- (1) A tárgyalások célja, hogy szabályokat állapítsanak meg az Európai Unió és Costa Rica közötti, elektronikus úton lehetővé tett kereskedelemre (a továbbiakban: digitális kereskedelem) vonatkozóan. E szabályoknak elő kell segíteniük az EU és Costa Rica közötti kétoldalú kereskedelmi kapcsolatokat, amelyeket az EU–Közép-Amerika társulási megállapodás már megerősített és liberalizált. A szabályoknak összhangban kell lenniük a társulási megállapodásban meghatározott szabályokkal, valamint az EU–Latin-Amerika és Karib-térség digitális szövetségben tükröződő digitális kereskedelmi kérdések magas szintű konvergenciájára kell épülniük.
- (2) A tárgyalások célja a kétoldalú digitális kereskedelem fokozása, a vállalkozások – köztük a mikro-, kis- és középvállalkozások – működésének megkönnyítése, különösen azáltal, hogy megerősítik a fogyasztók online környezetbe vetett bizalmát, valamint új lehetőségeket teremtenek az inkluzív növekedés és fejlődés előmozdítására.
- (3) A tárgyalások célja továbbá a nyitott, versenyképes, átlátható és tisztességes digitális piacok támogatása, amelyek mentesek a nemzetközi kereskedelem és beruházások előtt álló indokolatlan akadályoktól.
- (4) A szabályoknak a meglévő WTO-szabályokra kell épülniük. Figyelembe kell venniük a közelmúltban folytatott és a folyamatban lévő kétoldalú, plurilaterális és többoldalú kereskedelmi és beruházási tárgyalásokat, ideértve az elektronikus kereskedelemről szóló WTO-megállapodást, és – amennyiben lehetséges és releváns – ezekre kell építeniük.
- (5) A tárgyalások során az Uniónak elő kell mozdítania a digitális évtizedben érvényre juttatandó digitális jogokról és elvekről szóló, az Európai Parlament, a Tanács és az Európai Bizottság által 2022. december 15-én kihirdetett európai nyilatkozatban meghatározott jogokat és elveket.

2. A SZABÁLYOK ÉS KÖTELEZETTSÉGVÁLLALÁSOK JAVASOLT TARTALMA

- (6) A tárgyalások során a digitális kereskedelemre vonatkozó szabályokat kell kidolgozni. Ezeknek arra kell irányulniuk, hogy javítsák a digitális kereskedelem feltételeit az Európai Unión belüli vállalkozások és fogyasztók számára, továbbá növeljék a mikro-, kis- és középvállalkozások részvételét a globális értékláncokban.
- (7) A tárgyalásokat nyitott módon kell lefolytatni.
- (8) Tekintve a digitális kereskedelem területeken átívelő jellegét, a tárgyalások a digitális kereskedelem bármely aspektusára kiterjedhetnek, beleértve a következőket:
 - a) az elektronikus tranzakciók megkönnyítése (pl. elektronikus aláírások, elektronikus azonosítás);
 - b) az elektronikus továbbításokra és a továbbított tartalomra vonatkozó vámok;

- c) fogyasztói bizalom (pl. online fogyasztóvédelem, kérést elektronikus üzenetek);
 - d) határokon átnyúló megbízható adatáramlások, adatlokalizációs követelmények és a személyes adatok védelme;
 - e) a vállalkozások bizalma (pl. a számítógépes forráskód védelme, kikényszerített technológiatranszfer);
 - f) az elektronikus kereskedelemhez való jobb hozzáférés (pl. internet-hozzáférés, online tartalom és kormányzati adatok vagy az online közvetítők felelőssége és azokhoz való hozzáférés);
 - g) az elektronikus kereskedelem szempontjából releváns, a kereskedelmi eljárások egyszerűsítéséről szóló intézkedések (pl. papírmentes kereskedelem, e-számlázás), megfelelően figyelembe véve a kereskedelmi eljárások egyszerűsítéséről szóló WTO-megállapodást;
 - h) szellemi tulajdon-jogok, így az üzleti titkok elektronikus kereskedelmi vonatkozásai;
 - i) átláthatóság; valamint
 - j) együttműködés (pl. a tárgyalásokon részt vevő felek, fogyasztóvédelmi hatóságok között).
- (9) Az Európai Unió által elfogadott szabályoknak vagy kötelezettségvállalásoknak összhangban kell lenniük az uniós jogi kerettel, és meg kell őrizniük az uniós adat- és digitális politika végrehajtásához és fejlesztéséhez szükséges szabályozási autonómiát.
- (10) Mindenekelőtt az Európai Unió nem fogadhat el olyan szabályokat vagy kötelezettségvállalásokat, amelyek érinthetik a kiberbiztonsági jogi keretét, vagyis a hálózati és információs rendszerek biztonságának az egész Európai Unióban egységesen magas szintjét.
- (11) A kereskedelem egyre terjedő digitalizációjával és a nemzetközi adatáramlásoknak a határokon átnyúló kereskedelem és beruházások terén betöltött fontos szerepével összefüggésben az e tárgyalások során alkalmazott európai uniós megközelítésnek ebben a tekintetben összhangban kell lennie a megkötött két- és többoldalú kereskedelmi és beruházási megállapodásokban, illetve adott esetben az ilyen megállapodásokra irányuló, közelmúltban folytatott és a folyamatban lévő tárgyalások során követett megközelítéssel. Mindenekelőtt, a tárgyalásoknak határokon átívelő adatáramlásra vonatkozó, az indokolatlan adatlokalizációs előírásokat kezelő szabályokat kell eredményezniük, de nem tehetik a tárgyalás tárgyává a személyes adatok védelmére vonatkozó európai uniós szabályokat és azokat nem érinthetik, továbbá összhangban kell lenniük – különösen a személyes és a nem személyes adatok védelmére vonatkozó – európai uniós jogi kerettel.
- (12) Az Európai Uniónak és tagállamainak fenn kell tartaniuk azt a lehetőséget, hogy kulturális és audiovizuális politikákat határozzanak meg és hajtsanak végre kulturális sokszínűségük megőrzése érdekében. Az Európai Unió nem fogad el audiovizuális szolgáltatásokra vonatkozó szabályokat vagy kötelezettségvállalásokat. Az Európai Unió nem vállal kötelezettséget az államhatalom gyakorlása során nyújtott szolgáltatásokra vagy végzett tevékenységekre vonatkozóan.

- (13) Továbbá az Európai Unió nem fogadhat el olyan szabályokat vagy kötelezettségvállalásokat, amelyek érinthetik a szellemi tulajdonhoz fűződő jogok védelmére vonatkozó jogi keretét.
- (14) A megállapodás nem akadályozhatja az Európai Uniót, annak tagállamait, valamint nemzeti, regionális és helyi hatóságait abban, hogy a gazdasági tevékenységet közérdekből szabályozzák olyan legitim közpolitikai célok érdekében, mint például a közegészség védelme és előmozdítása, a szociális szolgáltatások, a közoktatás, a biztonság, a környezetvédelem, a közérkölcök, a szociális védelem és a fogyasztóvédelem, az Unió pénzügyi rendszere integritásának és stabilitásának biztosítása, a magánélet és a személyes adatok védelme, továbbá a kulturális sokszínűség védelme és előmozdítása. Az Európai Unión belül meg kell őrizni a közszolgáltatások magas minőségét, összhangban az Európai Unió működéséről szóló szerződéssel és különösen az általános érdekű szolgáltatásokról szóló 26. sz. jegyzőkönyvvvel, valamint figyelembe kell venni az Európai Unió e területen tett – így a GATS szerinti – fenntartásait.